



(1)Ship to 30000463 MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	Planta: 10	(2)Invoice to IT04886850728	
--	------------	--------------------------------	---

(5)Supplier 91018520 Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España	NIF: ESB48966154	(6)Cargo	(7)Delivery	ADVICE NOTE Delivery Note (8)No. 11441813 (9)Date of Delivery 08.04.2025
--	------------------	----------	-------------	--

(10)Your ref. C0106304802	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref. MPL Itziar Egia	(13)Ext.	(14)Our No. 140014801
------------------------------	-----------------------	-----------------------	------------------------------------	----------	--------------------------

(19)Shipment	Free(20)n.free FCA Free carrier	(21)Packing 00032	(22)Marks	Weight (23)gross: 12,730.560 (24)net: 10,086.720	
--------------	---------------------------------------	----------------------	-----------	--	--

(25)Shipping address MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno	(26)Dock-gate 14249
--	------------------------

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks		
				Quantity		+ / -	Remarks
10	M0168161M0168161 E058220	Ford DCT300 BCAR_M0168161 Index - TGEE63048C99 C0106304802 Ford DCT300 BCAR_M0168161 Index -	960	EA	<p>180387560</p> <p>5013989985</p>		
<p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 960 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 37 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 10/04/25 Firma: </p>							

(21)Packing TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	32 UN				
---------------------------	---------------------	-------	--	--	--	--

name/No(42)Remarks	(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date			10 APR 2025	

Country of Origin: SPAIN

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1/1

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)

CMR

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Consignatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

MAGNA PT S.P.A
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO ITALIA

16 Porteador (nombre, domicilio, país)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Carrier (name, address, country)

TRANSPORTES

José M^a del Caño Monedero
N.I.F. 03.452.175 - J

C/ Cabachuelas, 5 • 40219 VILLAVERDE DE ISCAR • (Segovia)
Teléfonos 627 535412 - 983 336775

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

CO PH 4-2

17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país)
Transporteur successifs (nom, adresse, pays)
Successive carriers (name, address, country)

5818 KCC HROB7372

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of the goods (place, country, date)

Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

2/4/2025

18 Reservas y observaciones del porteador
Réserves et observations du transporteur
Carrier's reservations and observations

FECHA DE CARGA
DATE CHARGEMENT

HORA DE ENTRADA
HEURE ENTREE

HORA DE SALIDA
HEURE DE SORTIE

5 Documentos anexos
Documents annexés
Documents attached

11441813/814

PERCENTAJE DE CARGA
TAUX DE CHARGEMENT

25% 50% 75% 90% 100%

FECHA DE DESCARGA
DATE DECHARGEMENT

HORA DE ENTRADA
HEURE ENTREE

HORA DE SALIDA
HEURE DE SORTIE

6 Marcas y números Marques et numéros Marks and nos	7 Números de bultos Nombre de colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10 Nº estadístico Nº statistique Statistical number	11 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.	12 Volumen m ³ Cubage m ³ Volume in m ³
40 PALETS					16007 kg	

13 Instrucciones del remitente
Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares
Conventions particulières
Special agreements

Transportes JOSÉ M^a DEL CAÑO MONEDERO no se hace responsable de la falta de bultos o deterioro de la mercancía, si la reclamación no viene acompañada de un Certificado del Responsable de averías.

14 Forma de pago
Prescriptions d'affranchissement
Instructions as to payment for carriage

Porte pagado / Franco / Carriage paid
 Porte debido / Non franco / Carriage forward

20 A pagar por / To be paid by	Remitente / Sender's	Moneda / Currency	Consignatario / Consignee
Precio del transporte / Carriage charges			
Descuentos / Deductions			
Líquido / Balance			
Suplementos / Supplem charges			
Gastos accesorios / Other charges			
TOTAL			

21 Formalizado en / Etablé à / Establishendin

a / le / on

20

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

22

Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

23

José M^a del Caño Monedero

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de la mercancía / Marchandise reçues / Goods received

Lugar / Lieu / Place

10 APR 2025

20

“Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità”

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

Los recuadros y líneas gruesas deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

ambos inclusive y
y compris et
including and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

En caso de mercancías peligrosas, indicar además de la certificación reglamentaria, en la última línea del recuadro, la clase, la cifra y en su caso, la letra
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre
In case of dangerous goods mention besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any